

**Религиозная организация – духовная образовательная организация
высшего образования «Саранская духовная семинария
Саранской и Мордовской Епархии Русской Православной Церкви»**

УТВЕРЖДАЮ

Ректор

Протоиерей Алексей Зверев



2025 г.

Подписано простой электронной подписью
ФИО: Алексей Владимирович Зверев (Протоиерей)
Должность: ректор
Дата и время подписания: 11.06.2025 12:20:10
Ключ: bbabbbdc-a4e3-46f3-8841-2b831c57141e

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.П.05 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК: ПРОПЕДЕВТИЧЕСКИЙ КУРС**

Уровень высшего образования
Бакалавриат

Направление подготовки
**Подготовка служителей и религиозного персонала
религиозных организаций**

Профиль подготовки
Пастырское богословие

Квалификация
бакалавр

Форма обучения
Очная

Саранск 2025

Разработчик рабочей программы:
Доцент кафедры гуманитарных дисциплин

канд. культурологии,
доцент



Барсукова Е. В.

Обсуждено на заседании
кафедры гуманитарных
дисциплин

Заведующий кафедрой
гуманитарных дисциплин

канд. филос. наук,
доцент

«5» июня 2025 г.

протокол № 11



Сысуев Д. А.

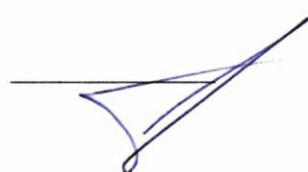
Рассмотрено на заседании
Научно-методического совета

Председатель
Научно-методического совета

канд. филос. наук,
доцент

«9» июня 2025 г.

протокол № 2



Сысуев Д. А.

Утверждение обновления компонентов рабочей программы дисциплины

№ п/п	Прилагаемый к рабочей программе документ, содержащий текст обновления	Решение кафедры		Подпись заведующего кафедрой	Фамилия И. О. заведующего кафедрой
		Дата	Номер прото- кола		
1.	Приложение № 1	«__»____ 20__ г.			
2.	Приложение № 2	«__»____ 20__ г.			
3.	Приложение № 3	«__»____ 20__ г.			
4.	Приложение № 4	«__»____ 20__ г.			

1. Цели и задачи учебной дисциплины

Целями освоения дисциплины являются формирование и совершенствование навыков и умений практического владения английским языком. Особый акцент делается на развитие навыка чтения специальных текстов средней сложности в пределах учебной программы, а также навыков устной и письменной речи в объеме отобранного грамматического и лексического материала.

Воспитательная цель курса определяется следующими аспектами:

- подготовка всесторонне развитых выпускников;
- формирование чувства ответственности и сознательного отношения к учебной деятельности;
- формирование чувства патриотизма и понимания сущности общественных явлений в странах изучаемого языка.

Общеобразовательная и развивающая цель курса определяется повышением общеобразовательного и общекультурного уровня обучающихся.

2. Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата.

Дисциплина является обязательной дисциплиной базовой части блока Б1.ПК, обеспечивающей приобретение и совершенствование основных знаний, умений, навыков и компетенций обучающихся подготовительного курса. Дисциплина изучается на подготовительном курсе ОПОП ВО в семестрах ПК-1 и ПК-2.

Освоение теоретических и практических основ дисциплины позволяет получить углубленные знания и навыки для дальнейшего систематического обучения по основной профессиональной образовательной программе бакалавриата, продолжения профессионального образования на следующих уровнях и успешной профессиональной деятельности.

Сфера профессиональной деятельности, в которой выпускники, освоившие программу бакалавриата, могут осуществлять профессиональную деятельность, – сфера деятельности религиозных организаций и иных организаций в части, затрагивающей религиозную тематику (деятельность священнослужителя, область знания «Практическое богословие»).

В процессе изучения дисциплины обучающийся готовится к видам профессиональной деятельности и решению профессиональных задач, предусмотренных ОПОП ВО.

3. Требования к результатам освоения дисциплины. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля).

Изучение дисциплины направлено на формирование компетенций. В результате освоения программы бакалавриата по данной дисциплине у выпускника должны быть сформированы следующие компетенции:

Компетенция	Индикатор	Требования к знаниям, умениям, навыкам
УК-4. Способен осуществлять коммуникацию в религиозной сфере в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Способен к устной и письменной коммуникации в религиозной сфере на государственном языке.	Знать: <i>Устная речь</i> – лексический минимум по темам, предусмотренным программой; – речевые образцы, предусмотренные программой; – базовые грамматические структуры английского языка; – фактический материал, предусмотренный тематикой курса; <i>Чтение</i> – профессиональную (богословскую) лексику, предусмотренную программой. <i>Чтение</i> – основные интонационные структуры английской речи;
	УК-4.2. Способен к устной и письменной коммуникации в религиозной сфере с исполь-	

Компетенция	Индикатор	Требования к знаниям, умениям, навыкам
	зованием ино- стрannого языка.	– разницу в произношении между британским и американским вариантами английского языка.
ОПК-7. Способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач	ОПК-7.4. Обладает базовыми знаниями современного иностранного языка (современных иностранных языков).	<i>Письмо</i> – правила орфографии английского языка; – правила пунктуации, правила составления абзацев; – различия в стилях письменной речи; – правила планирования письменного высказывания. <i>Уметь:</i> – использовать различные формы устной и письменной коммуникации на английском языке в учебной и профессиональной деятельности; – применять знания в процессе решения образовательной и профессиональной деятельности.
	ОПК-7.7. Способен работать с научно-богословской литературой на современном иностранном языке.	<i>Устная речь</i> <i>Диалог</i> – говорить по базовому кругу бытовых, социальных, и профессиональных тем; – ясно и чётко выражать свои мысли, демонстрируя устойчивые лексико-грамматические и фонетические навыки. <i>Монолог</i> – чётко изложить содержание темы, связанной с личным опытом, учебной и профессиональной деятельностью; – передать основное содержание различных текстов. <i>Аудирование</i> – понимать на слух речь на английском языке на социальные, бытовые и профессиональные темы (имеются в виду записи в основном адаптированного характера – уровня “Elementary” (базовый) или “Pre-Intermediate” (начальный средний)). <i>Чтение</i> – читать про себя и понимать без перевода на русский язык текст средней сложности как общей, так и специальной направленности; – с помощью словаря дать правильный перевод текста средней сложности как общей, так и специальной направленности; – правильно читать вслух текст средней сложности. <i>Письменная речь</i> – соблюдать нормы письменной речи на иностранном языке, правила орфографии; – строить связанный, логически структурированный текст. <i>Владеть:</i> – технологиями приобретения, использования и обновления знаний; – навыками рефлексии, самооценки, самоконтроля; – различными способами вербальной и невербальной коммуникации;

Компетенция	Индикатор	Требования к знаниям, умениям, навыкам
		– навыками коммуникации в родной и иноязычной среде; – фонетическими, лексическими и грамматическими нормами английского языка; – рецептивными (понимание английской речи на слух) и продуктивными (устная и письменная речь) речевыми умениями; – следующими коммуникативными умениями в письменной, устной речи и аудировании: – описывать события и ситуации в настоящем, прошлом и будущем времени; выражать свою точку зрения, высказывать предположения и гипотезы, аргументировать и отстаивать собственную позицию; – реагировать на точку зрения собеседника, развивать предлагаемую тему беседы.

4. Образовательные технологии.

Рекомендуемые образовательные технологии: практическое занятие-дискуссия, консультация, самостоятельная работа студентов, аудирование.

Методические рекомендации для преподавателей: при проведении занятий рекомендуется использование активных и интерактивных форм занятий (работа в малых группах, разбор конкретных ситуаций, решение ситуационных задач, проектных методик и др.) в сочетании с внеаудиторной работой. Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, должен составлять не менее 30 % аудиторных занятий. В соответствии с требованиями ФГОС ВПО по направлению подготовки реализация компетентного подхода на занятиях по практике языка предусматривает широкое использование в учебном процессе таких активных и интерактивных форм проведения занятий как разбор конкретных ситуаций, создание устных сообщений по изучаемым темам и их обсуждение, работа с фильмами и заданиями к ним, работа с Интернет-ресурсами по изучаемой тематике.

5.1 Содержание учебной дисциплины (модуля). Объем дисциплины и виды учебных занятий

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр	Семестр
		1	2
Аудиторные занятия (всего)	68	36	32
Практические занятия (ПЗ)	68	36	32
Самостоятельная работа (всего)	76	36	40
Библиотечная работа	38	18	20
Анализ богословских текстов	38	18	20
Вид текущего контроля успеваемости			
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)	зачет		зачет
Общая трудоемкость час	144	72	72
зач. ед.	4	2	2

5.2. Содержание разделов учебной дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела	Формы текущего контроля успеваемости
1	Phonetics of the English language.	Правила чтения, ударение, интонация. Понятие о звуковой и письменной форме языка. Различие между звуком и буквой. Отличие фонетического строя английского языка от фонетического строя русского языка. Понятие об особенностях произношения английских гласных и согласных. Основные правила чтения английских гласных и согласных. Понятие о словесном и фразовом ударении. Понятие об интонации.	УО
2	About myself. My family.	Понятие об артикле. Неопределенный и определенный артикль. Отсутствие артикля перед существительными, обозначающими названия наук и учебных предметов. Употребление артиклей перед именами собственными. Имя существительное. Род и число имен существительных. Падежи имен существительных: притяжательный и общий.	УО, ОД, ЛГУ
3	My working day.	Имя прилагательное. Степени сравнения прилагательных. Сравнительные конструкции.	УО, ОД, ЛГУ
4	My Flat.	Личные, указательные, притяжательные, вопросительные, отрицательные местоимения; неопределенные и возвратные местоимения и особенности их образования. Падежи личных местоимений: именительный, объектный, притяжательный. Абсолютная форма притяжательных местоимений.	УО, ОД, ЛГУ
5	My native town.	Наречия образа действия и степени и их место в предложении. Наречия меры и степени и особенности их употребления с исчисляемыми и неисчисляемыми существительными. Степени сравнения наречий. Сравнительные конструкции.	УО, ОД, ЛГУ
6	Travelling.	Порядковые и количественные числительные.	УО, ОД, ЛГУ
7	The Russian Orthodox church.	Основные формы глагола. Правильные и неправильные глаголы. Временные формы глагола групп Simple, Continuous, Perfect, Perfect Continuous. Действительный и страдательный залог. Модальные глаголы и их эквиваленты.	УО, ОД, ЛГУ
8	Feasts.	Синтаксис простого предложения. Простое предложение. Общие сведения. Главные члены предложения. Подлежащее. Сказуемое (простое глагольное и составное именное). Порядок слов в предложении. Повествовательные, вопросительные, побудительные и восклицательные предложения. Прямое и косвенное дополнение и их место в предложении. Именные и глагольные безличные предложения. Синтаксис сложного предложения. Виды придаточных предложений.	УО, ОД, ЛГУ

*** В данной рабочей программе применены следующие сокращения:**

- УО – устный опрос;
- СД – словарный диктант;
- ЛГУ – лексико-грамматические упражнения.

5.3 Разделы учебной дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами

№ п/п	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№ № разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин							
		1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Русский язык	+	+	+	+	+			+
2.	Русская литература	+	+	+	+		+	+	
3.	Закон Божий	+	+	+	+	+	+	+	+

5.4 Разделы дисциплин и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Практ. зан.	СРС	Всего час.
1.	Phonetics of the English language.	10	10	20
2.	About myself. My family.	10	10	20
3.	My working day.	8	10	18
4.	My Flat.	8	10	18
5.	My native town.	8	10	18
6.	Travelling.	8	10	18
7.	The Russian Orthodox church.	8	8	18
8.	Feasts.	8	8	18
	Итого	68	76	144

Тематическое содержание курса

1. Phonetics of the English language.
2. About myself. My family.
3. My working day.
4. My Flat.
5. "My native town"
6. "Travelling"
7. Foreign languages in my life
8. "The Russian Orthodox church"
9. "Feasts"
10. "My weekend"
11. At the Library"
12. "The world", "The weather"
13. "A letter to a friend"
14. "Meals"
15. "Apparel", "Priests and their vestments"

Тематика практических занятий

1. Вводно-фонетический курс
2. Разговорно-бытовые темы (указаны выше)
3. Пересказ / Изложение текстов на английском языке, взятых из Библии, одноязычных словарей и других оригинальных источников.
4. Оформление и написание неформального и делового письма.
5. Изучение молитв: «Oh, heavenly King», «Jesus Prayer», «Lord's Prayer».

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

К основным видам самостоятельной работы относятся:

- самостоятельная работа с лексическим минимумом по темам.
- самостоятельная работа с текстами учебников, с книгами по-домашнему и индивидуальному чтению.
- выполнение домашних заданий тренировочно-контролирующего характера.
- подготовка устных и письменных сообщений и диалогов по темам, предусмотренным программой.
- подготовка к зачетам.

Текущий контроль успеваемости строится на основе устных опросов, контрольных работ (орфографический диктант)

К числу устных высказываний (на английском языке) относятся:

- устные ответы на практических занятиях;
- фонетическое чтение текста или отрывка текста;
- пересказ основного содержания текста;
- высказывание по предложенной теме или проблеме;

К числу письменных работ относятся:

- орфографический диктант;
- письменный перевод текста с русского языка на английский и с английского на русский;
- составление сообщения по теме.

К основным формам контроля в рамках промежуточной аттестации относятся:

Письменные формы

Курс	Сем.	Формы контроля
0	1	– словарный диктант; – изложение текста на английском языке; – personal profile (личная информация).
	2	– словарный диктант; – изложение текста на английском языке.

Устные формы

Курс	Сем.	Формы контроля
0	1	– фонетическое чтение текста; – фонетическое чтение молитвы наизусть; – устные ответы на практических занятиях; – пересказ основного содержания текста; – высказывание по предложенной теме или ситуации; – дискуссия по предложенной проблеме, связанной с изучаемой тематикой; – обсуждение прочитанного текста; – зачетный ответ по теме.
	2	– фонетическое чтение текста; – фонетическое чтение молитвы наизусть; – устные ответы на практических занятиях; – пересказ основного содержания текста; – высказывание по предложенной теме или ситуации; – дискуссия по предложенной проблеме, связанной с изучаемой тематикой; – обсуждение прочитанного текста;

Курс	Сем.	Формы контроля
		– зачетный ответ по теме.

7. Сроки контроля по оценочным средствам

№ п/п	Название раздела темы дисциплины	Контрольная точка	
		Оценочное средство	Сроки
1.	Phonetics of the English language.	УО	2,3,4,5
2.	About myself. My family	УО, ОД, ЛГУ	6,7,8,9,10
3.	My working day.	УО, ОД, ЛГУ	11,12,13,14
4.	My Flat.	УО, ОД, ЛГУ	15,16,17,18
5.	“My native town”	УО, ОД, ЛГУ	2,3
6.	“Travelling”	УО, ОД, ЛГУ	4,5
7.	“The Russian Orthodox church”	УО, ОД, ЛГУ	6,7,8,9
8.	“Feasts”	УО, ОД, ЛГУ	10,11,12

Перечень вопросов к зачету.

1. Правила чтения, ударение, интонация.
2. Понятие о звуковой и письменной форме языка. Различие между звуком и буквой.
3. Отличие фонетического строя английского языка от фонетического строя русского языка. Понятие об особенностях произношения английских гласных и согласных.
4. Основные правила чтения английских гласных и согласных. Понятие о словесном и фразовом ударении. Понятие об интонации.
5. Понятие об артикле. Неопределенный и определенный артикль.
6. Имя существительное. Род и число имен существительных.
7. Падежи имен существительных: притяжательный и общий.
8. Имя прилагательное. Степени сравнения прилагательных. Сравнительные конструкции.
9. Местоимения. Личные, указательные, притяжательные, вопросительные, отрицательные местоимения;
10. Абсолютная форма притяжательных местоимений.
11. Наречия образа действия и степени и их место в предложении.
12. Наречия меры и степени и особенности их употребления с исчисляемыми и неисчисляемыми существительными.
13. Степени сравнения наречий. Сравнительные конструкции.
14. Порядковые и количественные числительные.
15. Глагол. Основные формы глагола. Правильные и неправильные глаголы.
16. Действительный и страдательный залог.
17. Простое предложение. Общие сведения.
18. Порядок слов в повествовательном предложении.

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Murphy R. Essential Grammar in Use. Cambridge University Press, 1990, 259 p.
2. Гузеева К.А., Трошко Т.Г. Английский язык: Справочные материалы: книга для учащихся. М.: Просвещение, 1992, 288 с.
3. Саакян А.С. Упражнения по грамматике современного английского языка. М.: Рольф, 2001, 448 с.

б) дополнительная литература:

1. The Holy Bible (English Standard Version)
2. Archimandrite Tikhon (Shevkunox) Everyday Saints and other Stories. Translated by J.H. Lowenfeld. Pokrov Publications, 2012, 490 p.

5. Крылова Л. В. «Английский для теологии», издательский центр Ставропольской православной Духовной Семинарии, – Ставрополь, 2009

Словари:

1. Oxford Wordpower Dictionary Oxford University Press, 2006, 896 p.
2. Longman Dictionary of English language and Culture. Longman Group UK Limited, 1992, 1586 p.
3. Мюллер В.К. Англо-русский словарь. М.: Алькор+, 1991, 843 с.
4. Русско-французско-немецко-английский словарь. СПб: Типография В. Гаспера, 1880, 920 с.
5. Русско-английский религиозный словарь. Russian- English Religious Dictionary. Чаленко О.Т.– М.: Наука, 1998. – 158 с.

в) программное и коммуникационное обеспечение

Учебные и дополнительные материалы по дисциплине можно найти на Интернет-ресурсах:

1. www.pravoslavie.ru
2. www.stnicholasdc.org
3. www.svots.edu
4. <http://www.facebook.com/orthodoxchurchinamerica>
5. <http://www.sthermanseminary.org>
6. <http://www.hts.edu>
7. www.bbc.co.uk/russian/learning_english
8. bbcactiveenglish.com
9. www.englishlearner.com
10. www.world-english.org
11. www.betteratenglish.com/video

9. Методические указания для обучающихся

1. Лексический материал. Самостоятельная работа по освоению изучаемого лексического материала заключается в подготовке к практическим занятиям по английскому языку, повторении и запоминании новых лексических единиц и составлению монологических или диалогических высказываний по изученным темам.

2. Грамматический материал. Самостоятельная работа по освоению грамматического материала включает в себя повторение грамматических правил, изученных на практических занятиях, выполнение устных и письменных грамматических упражнений с целью закрепления изученного грамматического материала, а также подготовку к контрольным работам.

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля).

Средствами обучения выступают словари, энциклопедии, Интернет-ресурсы.

При организации учебного процесса студенты обеспечиваются следующим набором материально-технических средств:

1. Комплект видеопроекторной аппаратуры для просмотра видеофильмов и использования Интернет ресурсов;
2. Магнитола для прослушивания аудиозаписей;
3. Банк аудиозаписей на различных носителях для проведения аудирования;